



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.1.0. - Ufficio Patrimonio 8.1.0. - Amt für Vermögen	2052	30/05/2024

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE PROCEDURA NEGOZIATA E RELATIVA DOCUMENTAZIONE PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEI BAGNI PUBBLICI DI PROPRIETÀ COMUNALE SITUATI IN PIAZZA WALTHER

GENEHMIGUNG DES VERHANDLUNGSVERFAHRENS UND DER ZUGEHÖRIGEN UNTERLAGEN BETREFFEND DIE VERGABE IN KONZESSION DER FÜHRUNG DER GEMEINDEEIGENEN ÖFFENTLICHEN TOILETTEN AM WALTHERPLATZ

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1204 del 03.04.2023 della Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche, con la quale il</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft Nr. 1204 vom</p>

Direttore della Ripartizione 8 Patrimonio ed Attività Economiche provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

03.04.2023, kraft derer die Direktorin der Abteilung 8 – Abteilung für Vermögen und Wirtschaft – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Premesso che il Comune di Bolzano è proprietario dei bagni pubblici situati sotto piazza Walther, classificati come beni demaniali del Comune e catastalmente identificati dalla p.m. 2 della p.ed. 1149 in C.C. Bolzano.

Die Stadtgemeinde Bozen ist Eigentümerin der öffentlichen Toiletten unterhalb des Waltherplatzes, die als öffentliches Gut der Gemeinde klassifiziert sind und durch den mat.A. 2 der B.P. 1149 in der K.G. Gries gekennzeichnet sind.

Vista la scadenza naturale della concessione-contratto (Rep. 45447/2011) con il precedente gestore dei bagni, si è reso necessario programmare una procedura di evidenza pubblica per la selezione del concessionario più idoneo alla futura gestione del servizio.

In Anbetracht des bevorstehenden Ablaufs des mit dem vorherigen Betreiber der öffentlichen Toiletten abgeschlossenen Konzessionsvertrags (Rep. 45447/2011) erweist es sich als notwendig, ein neues öffentliches Verfahren vorzusehen, um den für die zukünftige Führung des Dienstes am besten geeigneten Konzessionsnehmer zu ermitteln.

Premesso che in data 14/12/2023, con delibera n. 85, il Consiglio comunale ha approvato il programma triennale per l'esternalizzazione di concessioni di servizio 2024-26, allegato al DUP 2024-26, in cui vi era indicata la Concessione di servizio per la gestione dei bagni pubblici siti in p.zza Walther.

Mit Beschluss Nr. 85 vom 14.12.2023 hat der Gemeinderat das Dreijahresprogramm der Vergabe von Dienstleistungskonzessionen 2024-2026 genehmigt, das dem ESD 2024-26 beiliegt und in welchem die Dienstleistungskonzession für die Führung der öffentlichen Toiletten am Waltherplatz angeführt ist.

Premesso che in data 19.02.2024, con delibera n. 45, la Giunta comunale ha approvato la procedura prevista dall'art. 187 del d.lgs 36/2023, per individuare gli operatori economici idonei per l'esecuzione della concessione dei servizi di gestione dei

Mit Beschluss Nr. 45 vom 19.02.2024 hat der Gemeindeausschuss das in Artikel 187 des GvD 36/2023 vorgesehene Verfahren zur Ermittlung der geeigneten Wirtschaftsteilnehmer für die Vergabe der Konzession für die Führung der durch den mat. A. 2 der B.P. 1149 in der KG

bagni pubblici di p.zza Walther, identificati dalla p.m.2 della p.ed 1149 in CC Bolzano.

Bozen gekennzeichneten öffentlichen Toiletten am Waltherplatz genehmigt.

Visto che con la suddetta delibera sono state approvate le attività da esternalizzare con la concessione di servizio, ovvero apertura e chiusura bagni, presidio e custodia, pulizia e amministrazione del servizio, compresa la gestione delle entrate costituite dalle tariffe pagate dagli utenti e che la durata della concessione in oggetto è stata stabilita pari a 12 anni.

Mit dem genannten Beschluss wurden die mit der Dienstleistungskonzession auszulagernden Tätigkeiten genehmigt, d. h. das Öffnen und Schließen der Toiletten, die Bewachung und die Reinigung der Anlage und die Verwaltung der Dienste, einschließlich der Erhebung der von den Benutzerinnen und Benutzern gezahlten Gebühren. Die Laufzeit der betreffenden Konzession wurde auf 12 Jahre festgelegt.

con la medesima delibera la Giunga ha approvato l'avviso pubblico per l'espletamento di un'indagine di mercato e i relativi allegati e ha demandato a successivo atto dirigenziale l'approvazione dei documenti di gara relativi alla procedura negoziata, quali il disciplinare, lo schema contratto e i relativi allegati.

Mit demselben Beschluss hat der Gemeindevausschuss die öffentliche Bekanntmachung betreffend die Durchführung einer Markterhebung und die dazugehörigen Anlagen genehmigt und festgelegt, dass die Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen für das Verhandlungsverfahren, wie z. B. Ausschreibungsbedingungen, Vertragsentwurf und dazugehörige Anlagen, mit einer späteren Verfügung des leitenden Beamten erfolgen soll.

In data 23.02.2024 è stato pubblicato sul portale bandi alto-adige l'avviso pubblico per l'espletamento di un'indagine di mercato volta ad acquisire manifestazioni d'interesse da parte di soggetti in possesso dei requisiti e interessati a ottenere in concessione il servizio da svolgersi nella proprietà comunale indicata.

Am 23.02.2024 wurde auf der Website www.ausschreibungen-suedtirol.it eine öffentliche Bekanntmachung für eine Markterhebung veröffentlicht, um Interessenbekundungen von Rechtssubjekten einzuholen, die die Anforderungen erfüllen und an der Erteilung der Dienstleistungskonzession für den Dienst, der in der angegebenen gemeindeeigenen Immobilie zu erbringen ist, interessiert sind.

Durante il periodo dell'indagine di mercato, dal 23/02/2024 al 20/03/2024 hanno manifestato interesse più operatori economici.

In dem von der Markterhebung vorgesehenen Zeitraum, d.h. vom 23.02.2024 bis zum 20.03.2024, haben verschiedene Wirtschaftsteilnehmer ihr Interesse bekundet.

Alcune manifestazioni d'interesse pervenute sono risultate lacunose rispetto alle richieste e si è pertanto domandata l'integrazione della documentazione presentata.

Einige der eingegangenen Interessenbekundungen wiesen aber Mängel in Bezug auf die Anforderungen auf, so dass eine Ergänzung der eingereichten Unterlagen angefordert wurde.

Entro i termini stabiliti per le integrazioni documentali sono pervenute solo alcune delle integrazioni richieste.

Innerhalb der für die Einreichung der ergänzenden Unterlagen festgelegten Fristen sind nur einige der geforderten Ergänzungen

Tutto ciò premesso

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78"

Visto il Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 25 gennaio 2018, n. 3;

L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

visto il "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 40 del 27.06.2019;

Visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Vista l'art. 5, comma 6 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. il quale dispone che "la pubblicazioni degli avvisi, dei bandi e degli esiti di gara sul Sistema telematico della Provincia autonoma di Bolzano assolve tutti gli adempimenti connessi agli obblighi in materia di pubblicità previsti dalla normativa europea, nazionale e locale";

Si ritiene quindi opportuno approvare la seguente documentazione riguardante la seconda fase di gara, ovvero la procedura negoziata:

- Lettera d'invito alla procedura negoziata;
- Disciplinare di gara e relativi allegati (allegati A1, A1-bis, A1-ter; Codice di comportamento, patto d'integrità, matrice dei rischi, piano di manutenzione opere edili e impiantistiche, planimetria, offerta tecnica: criteri di valutazione dell'offerta, Analisi economica elaborata dal Comune, offerta economica (allegato C), modulo specifico di offerta economica (allegato C1), tabella dichiarazione di partecipazione,

eingegangen.

All dies vorausgeschickt.

Es wurde Einsicht genommen in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Anwendung von Artikel 1 des Gesetzes Nr. 78 vom 21. Juni 2022".

Es wurde Einsicht genommen in die Gemeindeordnung über das Vertragswesen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in das L.G. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 i.g.F. "Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen".

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 40 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das GvD Nr. 81 vom 9. April 2008 i.g.F. *Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" (Einheitstext zur Arbeitssicherheit)*.

Es wurde Einsicht genommen in den Artikel 5, Absatz 6 des L.G. 16/2015 i.g.F., welcher folgendes vorsieht: "Mit der Veröffentlichung der Bekanntmachungen und der Ausschreibungsbekanntmachungen und -ergebnisse im telematischen System des Landes Südtirol ist jegliche von der europäischen, staatlichen und lokalen Gesetzgebung vorgesehene Pflicht der Veröffentlichung erfüllt".

Es wird nun für angebracht erachtet, folgende Unterlagen zu genehmigen, die sich auf die zweite Phase der Ausschreibung, d.h. das Verhandlungsverfahren, beziehen:

- Einladungsschreiben zum Verhandlungsverfahren;
- Ausschreibungsbedingungen und entsprechende Anlagen (Anlage A1, A1-bis, A1-ter; Verhaltenskodex; Integritätsvereinbarung; Risikomatrix; Instandhaltungsplan Bauwerke und Anlagen; Lageplan der Räumlichkeiten; technisches Angebot: Kriterien für die Bewertung des Angebots; von der Gemeinde erstellte wirtschaftliche Analyse; wirtschaftliches Angebot (Anlage C), spezifisches wirtschaftliches Angebot (Anlage C1) Übersichtstabelle -

- dichiarazione assolvimento bollo);
- Schema contratto.

- Teilnahmeerklärungen; Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer);
- Vertragsentwurf.

Precisato che la concessione di servizi in oggetto non è stata suddivisa in lotti funzionali o prestazionali aggiudicabili separatamente, perché le prestazioni di servizio devono essere eseguite da un unico soggetto in un unico locale a ciò dedicato.

Die betreffende Dienstleistungskonzession wurde nicht in funktionellen und Fachlosen unterteilt, die getrennt vergeben werden können, weil die Dienstleistungen von einem einzigen Rechtssubjekt in einer einzigen, dafür bestimmten Liegenschaft erbracht werden muss.

In conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento della concessione non è necessario redigere il DUVRI e non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza.

Gemäß Art. 26, Abs 3-bis des GvD 81/2008 ist aufgrund der Modalitäten der Durchführung der Dienstleistung, die Gegenstand des Konzessionsvertrages ist, die Erstellung des DUVRI nicht notwendig. Es bestehen folglich keine Sicherheitskosten.

Rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Considerato che la presente Concessione garantisce l'equilibrio economico dell'operazione, sulla base dell'analisi economica elaborata dal Concedente, e che pertanto in fase di esecuzione del contratto, spetta al concessionario sopportare le eventuali variazioni sul lato della domanda che possono incidere sui minori introiti stimati e sull'equilibrio economico e finanziario.

Die gegenständliche Konzession garantiert das wirtschaftliche Gleichgewicht des Vorhabens auf der Grundlage der von der Konzessionsgeberin erstellten wirtschaftlichen Analyse. Der Konzessionsnehmer hat daher während der Laufzeit des Vertrages alle Schwankungen auf der Nachfrageseite zu tragen, welche zu geringeren Einnahmen führen können als vorhergesehen und sich auf das wirtschaftliche und finanzielle Gleichgewicht auswirken können.

Il presente atto non comporta pertanto impegni di spesa.

Die vorliegende Verfügung bedingt keine Ausgabenverpflichtung.

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EPV das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Patrimonio

verfügt

determina:

die Direktorin des Amtes für Vermögen:

per i motivi espressi in premessa

aus den genannten Gründen Folgendes:

1) di approvare la seguente documentazione

1) Die folgenden Unterlagen betreffend das

riguardante la procedura negoziata:

- Lettera d'invito alla procedura negoziata;
- Disciplinare di gara e relativi allegati (allegati A1, A1-bis, A1-ter; Codice di comportamento, patto d'integrità, matrice dei rischi, piano di manutenzione opere edili e impiantistiche, planimetria, offerta tecnica: relazione sulla gestione e criteri di valutazione dell'offerta, Analisi economica elaborata dal Comune, offerta economica (allegato C), modulo specifico di offerta economica (allegato C1), tabella dichiarazione di partecipazione, dichiarazione assolvimento bollo);
- Schema contratto.

3) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

4) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Verhandlungsverfahren werden genehmigt:

- Einladungsschreiben zum Verhandlungsverfahren;
- Ausschreibungsbedingungen und entsprechende Anlagen (Anlage A1, A1-bis, A1-ter; Verhaltenskodex; Integritätsvereinbarung; Risikomatrix; Instandhaltungsplan Bauwerke und Anlagen; Lageplan der Räumlichkeiten; technisches Angebot: Bericht über die Betriebsführung und Kriterien für die Bewertung des Angebots; von der Gemeinde erstellte wirtschaftliche Analyse; wirtschaftliches Angebot (Anlage C), spezifisches wirtschaftliches Angebot (Anlage C1) Übersichtstabelle – Teilnahmeerklärungen; Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer);
- Vertragsentwurf.

3) Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

4) Es wird festgelegt, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht werden müssen.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
LONGANO CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

12862ff23be4cafc32255b5e0ed8fff80bc3f679c1001a9e7f348089e384f9ee - 12995366 - det_testo_proposta_02-05-2024_16-42-17.doc
ea1cc45a9c2364071e940bc3512adfd9d4fbcf88c1f3b7c30ae40fee4c6eeefd - 12995370 - det_Verbale_02-05-2024_16-43-02.doc
516433857cfa54def265fa747d3242806cadcl2af7a03845714ecba64a46186e - 12995643 - Allegato2_PianoManutenzione.pdf
8edecdb1bdabdb15a38363582a180ce6214cae73129c47ed027044775b18ea20 - 12995644 - Anlage2_Instandhaltungsplan.pdf
3f2fd46b14e6f5411f217ce0013b3f5948d72f89d030a093070b1956123a4962 - 12995645 - Allegato-Anlage3_Planimetria-Lageplan.pdf

fb28b3686343d5166da6414316e043ee862d222beee45cf04e3d0b297ff64bfb	-	12995646	-	Allegato4_MatriceRischi.pdf
f3059afff586d21a89cea66ac2e1e2c5619206cf306d8b5c9404f8b9b43f1216	-	12995647	-	Anlage4_Risikomatrix.pdf
0716ed3664604c95320fbadd632df4fad487d7c49f36564a70ffe6b77dcda939	-	12995652	-	Allegato-
Anlage7_PattoDiIntegrita_Integritaetsvereinbarung.pdf				
e8d06eb933fab8df5c04656555c40543c41a8edeabbec482f48ba64d34af4edc	-	12995653	-	Allegato-
Anlage8_CodiceComportamento-Verhaltenskodex.pdf				
a81ca44e8af578e784a91520e8d85953ed09e06fa865a852f6987d0cd54efef9	-	12995655	-	Allegato-
Anlage10_DichiarazioneAssolvimentoBollos-ErklärungEntrichtungStempelsteuer.pdf				
ea19361f9fc0a049c64768fbb09fddbbf7f4a354d5b2e17c3bcb4f123ae39f75	-	13173089	-	Allegato-A1.pdf
7dcef6843181c77c6dd5fb6a4b7da73a8c87a75b792aa807c5e1d53bc19c66b7	-	13173090	-	Anlage-A1.pdf
dbcdeb670be7153e28926811e7aa782ed3fc694dfb46b38f94891fca132e3005	-	13173091	-	Allegato-Albis.pdf
9f2499913759753535b8665e6f1542c8e1cb18a84ae87905b162734d902c1c4f	-	13173092	-	Anlage-Albis.pdf
22b4ee50512254dad773575b578d73c49feefd7b25d10a23f721ecf91a86cf28	-	13173093	-	Allegato-Alter.pdf
8f4db3482b1a4464a0fb11840231a1480ace617794c1c165e161ba61cc549e21	-	13173094	-	Anlage-Alter.pdf
efc69284683de917a6d989575b02592dc23639877e4a0dd1f7848aa7ac99516c	-	13173095	-	Allegato-AnlageC1_OffertaEconomica-
WirtschaftlichesAngebot.pdf				
fc5e695cd00aa9c5a9969bb84ac385690f25af88da5b21c561f9974031b41221	-	13173096	-	AllegatoAnalisiEconomica.pdf
f9b2a8610a7ea9bdac36f8d02cb2d8240098699ccbf0ecd03f2fa7668a46cdb6	-	13173097	-	AnlageWirtschaftsanalys.pdf
0c5e20f4f7e58c098d3206e93c676388e1ba0073d9b1890dd96c37d4edf42941	-	13173098	-	AllegatoOffertaTecnica.pdf
1a76fe3daf06d6535454721ac77314b705107fcfad352cc02fc33af55e22b5be	-	13173099	-	AnlageTechnischesAngebot.pdf
59c180b32a0a19c23a7bbe22ca43cd9e92b6503e7af7761e0bdc3aab6c4dad2	-	13173100	-	Allegato1_SchemaContratto.pdf
c5c0997e3599ddfc24c035f40e469aa13a78715d1d0d019fd384a75dd3e6936e	-	13173101	-	
Anlage1_VertragsentwurfKonzession.pdf				
071be6c311323cbdc20afd5e3b1119521f2c33bb4950cfd705e5ed0e692756e1	-	13173102	-	
LetteraInvitoProceduraNegozziataEinladungsbriefVerhandlungsverfahren.pdf				
ac0026d8adc0606e947a2290b2c337345119da6872e5b5f0898ace56d646054b	-	13173103	-	
DisciplinareGara_Ausschreibungsbedingungen.pdf				